

No. 12033

**DENMARK
and
HUNGARY**

**Agreement for cultural co-operation. Signed at Copenhagen on 24
February 1971**

Authentic text: English.

Registered by Denmark on 28 September 1972.

**DANEMARK
et
HONGRIE**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Copenhague le 24 février
1971**

Texte authentique: anglais.

Enregistré par le Danemark le 28 septembre 1972.

AGREEMENT¹ FOR CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK
AND THE GOVERNMENT OF THE HUNGARIAN
PEOPLE'S REPUBLIC

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Hungarian People's Republic, desirous of advancing further the friendly relations between their countries and of promoting co-operation in the fields of culture, education and sciences, have agreed as follows :

Article I

The Contracting Parties will facilitate the teaching of the language and literature of the other country at their universities.

Article II

The Contracting Parties will endeavour to ensure that the textbooks used in their primary and secondary schools as well as universities and other institutions of higher education give adequate information about the other country.

Article III

In order to further general information on the history and culture of the respective peoples, the Contracting Parties will encourage the translation and publication of the works of Danish and Hungarian authors, the presentation of Danish and Hungarian plays and musical compositions.

Article IV

The Contracting Parties will encourage the exchange of artists and artistic ensembles in the fields of theatre, ballet, opera and music.

Article V

The Contracting Parties will facilitate the presentation and distribution of outstanding films made in the other country and the circulation of artistic,

¹ Came into force on 29 September 1971 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Budapest, in accordance with article XIX.

touristic, educational and scientific films or other audio-visual means on a non-commercial basis.

Article VI

The Contracting Parties will promote direct co-operation between the broadcasting and television services of the two countries.

Article VII

The Contracting Parties will facilitate the exchange of cultural, educational, scientific and technical publications and periodicals as well as documentation between the educational and scientific institutions, libraries and archives of the two countries.

Article VIII

The Contracting Parties will promote the presentation of art, educational, and scientific as well as book exhibitions in their countries.

Article IX

The Contracting Parties will mutually encourage and develop co-operation in the fields of culture, education and sciences.

Article X

The Contracting Parties will offer scholarships on a mutual basis for students and postgraduates as well as research workers for the purpose of study and research in the other country.

Article XI

The Contracting Parties will facilitate access to their cultural and scientific institutions, libraries, archives and museums for specialists of the other country.

Article XII

The Contracting Parties will mutually facilitate the participation of their cultural, educational and scientific specialists in congresses, colloquia and other meetings held in their countries.

Article XIII

The Contracting Parties will encourage the establishment of direct contacts and co-operation between the cultural, educational and scientific institutions of the two countries, and to this end, they will facilitate mutual visits and study-tours of university lecturers, specialists, research-workers, students and delegations.

Article XIV

The Contracting Parties will promote co-operation between the National Commissions for UNESCO of the two countries.

Article XV

The Contracting Parties will promote co-operation between the youth organizations of the two countries.

Article XVI

The Contracting Parties will encourage the development of contacts between the two countries in the fields of sports and tourism.

Article XVII

The Contracting Parties agree that the Joint Commission appointed by them for the implementation of this Agreement will meet periodically, in their respective countries alternately, to elaborate a detailed programme of work.

Article XVIII

The present Agreement will be implemented in accordance with the laws and regulations in force in the two countries.

Article XIX

The present Agreement shall be ratified and the exchange of the instruments of ratification shall take place in Budapest.

The present Agreement shall enter into force on the day of the exchange of the instruments of ratification.

The present Agreement is concluded for a period of five years. After that period it remains in force until it is denounced by either Party at six months' notice.

DONE in Copenhagen on February 24, 1971, in two original copies in the English language.

For the Government of the Kingdom of Denmark :
POUL HARTLING

For the Government of the Hungarian People's Republic :
J. PÉTER
